



RAPPORT ANNUEL

2022



- P.01** LA MISSION
- P.02** MOT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DE LA DIRECTION
- P.03** TOPO 2022
- P.04** ÉQUIPE
- P.06** CARTIER ÉMILIE EN 2022
- P.09** CLIENTÈLES
- P.10** PROJET RELOCALISATION
- P.11** DÉFIS 2023
- P.11** PARTENAIRES & DONATEURS

LA MISSION

Aider les personnes démunies du quartier Bordeaux-Cartierville et préserver l'environnement en offrant un service personnalisé de proximité et en donnant une deuxième vie aux vêtements et articles de maison.

« UNE FRIPERIE À L'ÉCHELLE HUMAINE »

NOS VALEURS

UTILISATION RESPONSABLE DES BIENS (SENS SOCIAL)

Un souci de permettre aux objets de continuer à vivre et ainsi à rendre service.

COMPASSION

Un engagement des personnes envers autrui, une attitude positive et une attention particulière au bien-être des gens.

OUVERTURE AUX AUTRES

Une attitude empreinte d'écoute, de respect et d'empathie.

COLLABORATION

Un esprit d'entraide entre tous les intervenants.

INTÉGRITÉ

Une transparence totale et une rigueur constante.

MOT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DE LA DIRECTION

Il nous fait plaisir de vous présenter l'année 2022 telle que vécue à la friperie Cartier Émilie.

Une année de **reprise** de la fréquentation et des activités d'avant-Covid, sans période de confinement, pour le bénéfice de nos donateurs et des clients payants et non payants, ce qui se reflète dans le nombre des dons offerts et dans les ventes.

Une année de **changement** : entre le 17 et le 21 décembre, la friperie a déménagé dans les nouveaux locaux ; le projet de relocalisation est devenu réalité. Des changements, autant au sein de l'équipe d'employés que parmi les bénévoles, sont également survenus.

Financièrement, l'année a été positive : avec des revenus de 472 200\$ et des dépenses de 418 452\$, donc un excédent de 53 748 \$. En grande partie, ce surplus s'explique tout particulièrement par une augmentation des ventes et de bons résultats de la collecte de fonds. Les pratiques de gestion rigoureuse doivent être poursuivies pour assurer la pérennité de la Friperie.

Daniel Corbeil

Président du conseil d'administration

Anca Niculicioiu

Directrice générale

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION



Daniel Corbeil
Président



Luc Deaudelin
Vice-président



Carmen Gauthier
Trésorière



Lucie Latulippe
Administratrice

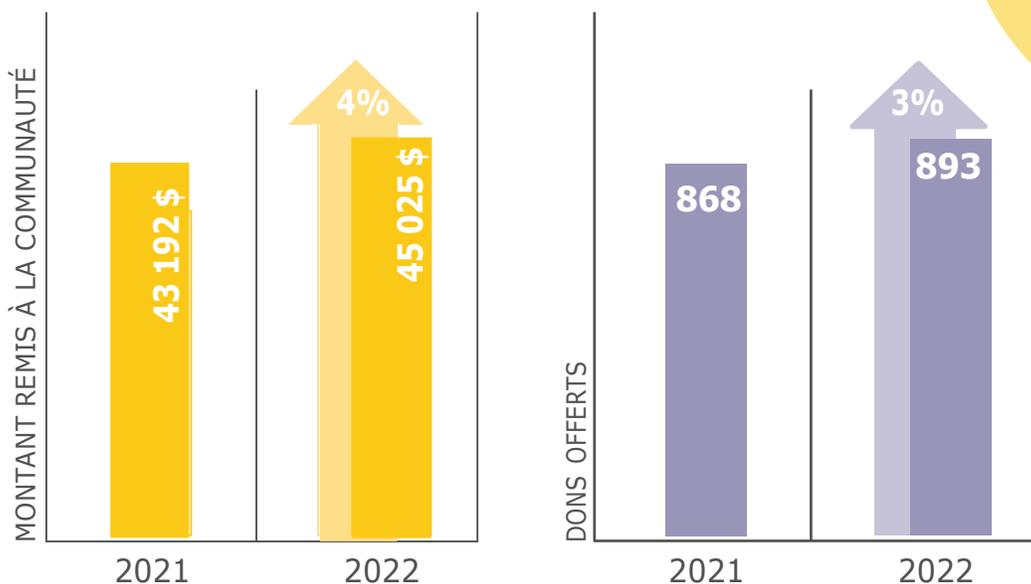


Maysoun Faouri
Administratrice



André Gravel
Administrateur

TOTAL ANNUEL DE DONS DISTRIBUÉS



BÉNÉVOLAT

NOMBRE DE
BÉNÉVOLES
ACTIFS



2 088 Km

PARCOURUS PAR LE CAMION DE
CARTIER ÉMILIE





« LES MEILLEURES CHOSES QUI ARRIVENT DANS LE MONDE DE L'ENTREPRISE NE SONT PAS LE RÉSULTAT DU TRAVAIL D'UN SEUL HOMME. C'EST LE TRAVAIL DE TOUTE UNE ÉQUIPE. »

- STEVE JOBS

Nous avons accueilli deux nouveaux membres qui complètent l'équipe dynamique du Conseil d'administration, soit Madame Maysoun Faouri, directrice générale de Concertation-Femme, et Madame Jocelyne Grenier, une retraitée active après plusieurs années comme pharmacienne à l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal.

Celles-ci remplacent Sœur Jeanne d'Arc Dubé et Sœur Marie-Éméline Ezami Atangana, à qui nous adressons nos remerciements pour leur appui et leur engagement à notre développement continu.

EMPLOYÉS

Le noyau central de l'équipe de Cartier Émilie est constitué de sept employés permanents, dont quatre à temps plein et trois à temps partiel. Cette équipe est bien soudée, certains des collègues y travaillent depuis plus de 20 ans. La pénurie de main-d'œuvre présente en 2022 s'est manifestée aussi au sein de notre équipe. Ainsi, nous avons collaboré tour à tour avec trois secrétaires-réceptionnistes qui ont apprécié travailler au Cartier Émilie mais ont décidé de profiter d'opportunités offertes ailleurs. Ce fut aussi le cas de la responsable communication et marketing. Il a été difficile de trouver des personnes aptes et désireuses de relever ces défis mais, après des périodes de travail avec une équipe incomplète, nous avons réussi.

Anca Niculicioiu | Directrice générale

Denzel Hyppolite-Élysée | Responsable communication et marketing

Désiré Nyamugwinya | Technicien en comptabilité

Medgée Hoareau | Responsable au tri

Sandra Avalos | Responsable du plancher de vente

Jieyu Chen | Secrétaire-réceptionniste

Jonathan Summers | Préposé au plancher de vente

BÉNÉVOLES

L'apport des bénévoles dans le fonctionnement de Cartier Émilie est essentiel. Parmi eux, certains soutiennent la friperie depuis plus de 20 ans. Chacun a son domaine d'expertise : évaluer les objets rares et de collection, trier et examiner livres et C.D.-s, vérifier et réparer les appareils ménagers, ordonner et renouveler la marchandise sur le plancher de vente.

Les bénévoles de Cartier Émilie sont des retraités, des jeunes qui aident pendant leurs vacances scolaires et, parfois, des personnes ayant reçu un don de la friperie. En 2022, notre équipe a vu diminuer l'apport en heures offertes par les bénévoles âgés, ayant contracté la Covid, alors que l'aide apportée par des personnes nouvellement arrivées, ayant reçues un don, a été essentielle surtout durant le déménagement.

23

BÉNÉVOLES

1707

HEURES DE BÉNÉVOLAT

BÉNÉVOLES PERMANENTS

Claire Bouchard | Françoise Mérel |
Johanne Mont-Redon | Manon Plouffe | Maryse Plouffe |
Normand Plouffe | Nicole Grégoire | Jr. Rodrigo Flores
Avalos

BÉNÉVOLES PONCTUELS

Gilles Gauvreau | Isabelle Crépeau | Massa Albouchi |
Yasmine Albouchi | Lina D. | Théodora Jean | Rebecca
Cheng | Laura B. Goudumie | Ibrahim Kromah | François
Zaidan | Jean-Marie Desrosiers | Leland Fleneur | Jean-
Daniel Lizaire | Francesko Vincent | Derek Jean

STAGIAIRES

Grâce au programme fédéral d'Emplois d'été Canada, nous avons accueilli pour huit semaines, de juin à août, trois stagiaires qui ont occupé les emplois de marchandiseur en commerce de détail, d'adjointe marketing et de technicienne de soutien technique.

Deux autres stages ont été organisés avec le Collège Rosemont dans le programme de l'Administration des affaires. Cet ajout de ressources humaines nous a permis de peaufiner l'organisation de la vente de bijoux de valeur.

Les cinq stagiaires se sont sentis bien accueillis et intégrés. Ils ont confirmé avoir développé des savoirs et des habiletés jugés utiles pour leur cheminement.

Deux autres jeunes stagiaires, finissant leur secondaire, nous ont aidés de janvier à juin et d'octobre à décembre. Ils ont été référés par l'école secondaire Évangéline, notre partenaire depuis deux ans.

Andy Cajuste | Commis au plancher
Ludney Angrand | Commis au plancher
Michèle Jean-Louis | Adjointe marketing
Lincey Marcellus | Adjointe marketing
Myriam Ouellette | Technicienne de soutien technique
Dalia Karbiche | Marchandiseuse commerce de détail
Dan Ihimbazwe | Assistant en mise en marché





LA FRIPERIE

La friperie est la raison d'être de l'OBNL Cartier Émilie et fonctionne toujours selon le principe du don : les vêtements et articles de maison généreusement offerts par les résidents du quartier sont triés et redistribués sous forme de dons aux personnes vulnérables et de ventes à petits prix.

Ainsi, **893** dons ont été offerts en 2022; ce qui représente une augmentation de **3%** par rapport à 2021. La valeur des dons, selon les prix offerts par la friperie, s'élève à **45 025\$**. Mentionnons que beaucoup de nouveaux arrivants se sont présentés en dehors des plages horaires réservées aux rendez-vous, fort soucieux de trouver de façon urgente un minimum d'articles (matelas, chaises, tables, articles de cuisine et d'habillement) pour arriver à s'installer rapidement dans un logement. Chaque fois, l'équipe de la friperie a fait de son mieux pour faciliter leur situation : dons directs (citoyens qui ont livré leurs meubles à donner directement chez la personne dans le besoin), recherche de couvertures, de manteaux et de bottes dans les réserves, livraisons de meubles existants dans le magasin. Une partie de ces dons n'a pas pu être comptabilisée car faite dans l'urgence.

Suite au nombre très élevé de demandeurs et à leurs besoins criants, un Comité d'Accueil Local des Demandeurs d'Asile (CALDA) s'est formé en 2022 à Ahuntsic-Cartierville. La friperie en fait partie. Les opérations du comité, commencées en 2022, doivent se déployer à partir de 2023.

À cause du déménagement, l'équipe de la friperie n'a pas pu organiser de fête de Noël en décembre. Par contre, en novembre et décembre, des cadeaux ont été offerts aux enfants des clients non payants, comme en 2020 et en 2021, années de Covid.

FRIPERIE CARTIER ÉMILIE
 «*Dons généreux. Achats astucieux.*»

COLLECTE DE FONDS 2022

L'honorable Mélanie Joly, ministre des Affaires étrangères du Canada et députée de la circonscription d'Ahuntsic-Cartierville a gracieusement accepté d'être la marraine de notre collecte de fonds 2022. Lancée avec un mois de retard suite au départ de la responsable, l'opération s'est déroulée néanmoins avec succès : un montant de 48 675\$ a été recueilli, ce qui représente une augmentation de 13 675\$ par rapport à l'objectif initial.

Tout don de citoyens ou d'institutions, quel que soit le montant, est important. Les sommes récoltées permettront d'augmenter en 2023 le nombre et la valeur des dons faits à la clientèle vulnérable.

SERVICE DE CUEILLETTE ET DE LIVRAISON

Suite à un accident, notre camionnette a été immobilisée pendant trois mois. La demande pour les livraisons et les cueillettes a été toujours très forte.

En 2022, le camion a parcouru une distance de 2088 kilomètres.



EN MODE 2.0

Depuis 2021, la friperie développe progressivement les ventes en ligne. Il s'agit d'offrir en ligne les objets rares et de collection, les objets vintages et les antiquités. En 2022, un montant de 4 826\$ a été réalisé grâce à 68 ventes, dont 3 200\$ sur Marketplace.

L'équipe a appris à reconnaître ces objets spéciaux qui peuvent générer plus de revenus s'ils sont vendus en ligne. Il est important de mentionner que les vêtements et articles de première nécessité destinés aux dons et aux ventes à petits prix sont toujours présents en magasin afin de permettre à Cartier Émilie de réaliser sa mission auprès de personnes vulnérables.

HALTE-GARDERIE

Le "Coin des enfants" a fonctionné du 1er janvier au 31 mars 2022 en accueillant les enfants des personnes venues recevoir un don ou faire des achats. Malheureusement, à partir du 1er avril 2022, les critères d'octroi de l'aide financière ont changé et les organismes d'économie sociale en ont été exclus. Notre friperie a donc fermé officiellement la halte-garderie mais l'espace réservé aux enfants n'a pas changé de vocation jusqu'en novembre, les enfants étant en présence d'adultes bénévoles. Nous prévoyons de toute façon la fermeture définitive du "Coin des enfants" suite à la relocalisation de la friperie.

Avant de clore ce service, nous aimerions rappeler que des centaines de parents l'ont apprécié et ont fréquenté en grand nombre les projets d'éveil à la lecture et à l'écriture qui y ont pris naissance.

PROGRAMME ALLIANCE

Il s'agit d'un programme national, implanté à Montréal à partir de 2022, ayant pour but la prévention et/ou l'identification de la négligence parentale envers les enfants de 0 à 11 ans ;

Cartier Émilie est un des partenaires-réseau car une grande partie de nos clients proviennent de l'immigration récente qui constitue un facteur de vulnérabilité.

Concrètement, un intervenant communautaire garde le contact avec les familles qui ont reçu des dons à la friperie et qui ont des enfants pour s'assurer que leurs besoins en vêtements et en articles de maison sont adéquatement répondus. Il les réfère aussi aux organismes partenaires du réseau Alliance concernant d'autres demandes. Entre septembre et novembre 2022, 53 familles ont été contactées.

28

PARTICIPANTS

2 285

HEURES DE TRAVAIL
EFFECTUÉES

SOUTIEN AUX JEUNES ET AUX ADULTES

Des programmes déployés par le YMCA Centre-Ville, par Sécurité Québec et par l'OBNL Trajet-Jeunesse permettent aux personnes qui ont une dette envers la société de la rembourser en travaillant un certain nombre d'heures dans un organisme communautaire. Les manutentionnaires et les chauffeurs de la camionnette ont tous des heures compensatoires et communautaires à effectuer. Voilà pourquoi les références faites par les agents du YMCA Centre-Ville et par ceux de Sécurité Québec sont très importantes pour Cartier Émilie.

Plusieurs avocats connaissent aussi Cartier Émilie et réfèrent des adultes qui doivent travailler un certain nombre d'heures.

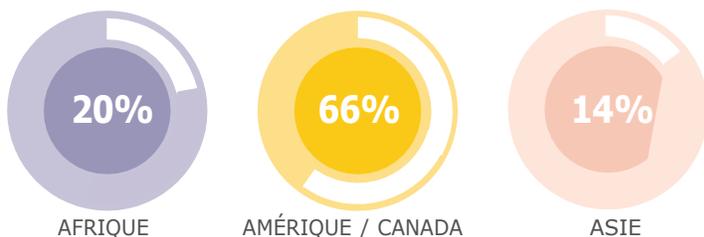
LA CLIENTÈLE NON-PAYANTE

La clientèle non-payante est constituée des personnes qui reçoivent des dons : familles monoparentales, nouveaux arrivants, personnes ayant des problèmes de santé mentale auxquelles s'ajoutent les personnes référées par nos partenaires institutionnels et communautaires.

Une majorité de clients non payants sont des demandeurs d'asile, souvent des familles monoparentales qui sont passées par le chemin Roxham ouvert depuis novembre 2021. Cette année, comme pendant toute année de vague migratoire, nous avons ressenti fortement l'importance de la mission de Cartier Émilie et la solidarité des citoyens qui la soutiennent en donnant des objets de première nécessité.

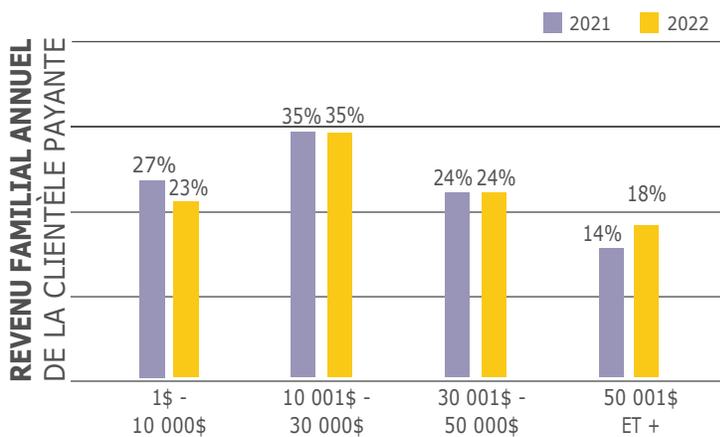
	2021	2022
Nouvel arrivant	0%	6%
Demandeur d'asile et réfugié	18%	72%
Résident permanent/citoyen	58%	9%
Autre	24%	13%

CONTINENT D'ORIGINE DE LA CLIENTÈLE NON-PAYANTE



24%

ont un revenu annuel de **moins de 10 000\$**



TYPE DE FAMILLE DE LA CLIENTÈLE PAYANTE



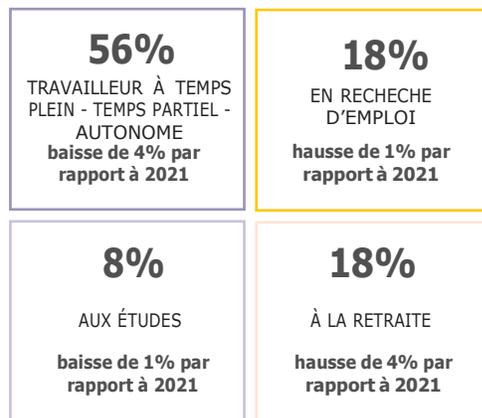
36%

de la clientèle non-payante sont des familles monoparentales

LA CLIENTÈLE PAYANTE

Comme chaque année, pendant deux semaines en juillet, des stagiaires approchent les clients en leur proposant de répondre à un questionnaire maison. Les données colligées nous permettent de tracer un portrait de la clientèle et de ses besoins. En 2022, nous avons constaté qu'en moyenne 319 personnes visitent la friperie chaque semaine.

OCCUPATION DE LA CLIENTÈLE PAYANTE





RELOCALISATION : DU "VIVRE ENSEMBLE" AU "FAIRE ENSEMBLE"

Projet de longue date de la friperie, la relocalisation s'est réalisée à la fin de l'année 2022 (déménagement) et au début de 2023 (installation).

Cartier Émilie avait besoin d'un local adapté à sa raison d'être et à un coût pouvant être absorbé par son budget. Ce local a été trouvé en 2020 et, grâce au travail des architectes, des ingénieurs et des entrepreneurs, il a été prêt pour décembre 2022. Il s'agit de l'espace 1400 du Centre culturel et communautaire Cartierville, situé en pleine zone de revitalisation urbaine intégrée, à proximité des populations vulnérables et voisin des autres organismes à but non-lucratif.

En accord avec notre mission, nous avons planifié une relocalisation aussi écologique que possible, en misant sur la redistribution et la récupération des marchandises et objets dont nous devons nous départir et sur l'apport des résidents du quartier.

Nous avons réalisé, du 21 novembre au 10 décembre, trois semaines de ventes à moitié prix dans le magasin et sur la plateforme Marketplace. Des dons supplémentaires ont été offerts aux clients non-payants. Les vêtements qui restaient ont été offerts à des organismes partenaires ou écoulés via une entreprise d'exportation. La vaisselle et les articles de maison ont été livrés à l'OBNL Pause-Famille pour les cadeaux de Noël, les patins et les livres à l'école Évangéline. Nous avons utilisé aussi les services de recycleurs de métal.

À partir du 12 décembre, nous avons fermé le magasin et emballé l'inventaire en utilisant des codes de couleur pour faciliter l'installation dans les nouveaux locaux.

Le déménagement proprement dit s'est réalisé du 17 au 21 décembre. Nous avons reçu l'aide bénévole de plusieurs résidents du quartier, clients, donateurs et surtout bénéficiaires de dons durant l'année 2022. Nous sommes heureux de constater que, dans ce projet, la phase "vivre ensemble", pierre angulaire de l'intégration, s'est transformé en "faire ensemble", avoir un objectif commun et travailler à le réaliser.



LES DÉFIS 2023

Assurer l'intégralité de l'équipe en maintenant les employés et bénévoles et en recrutant selon les besoins en ressources humaines.

Assurer la visibilité de la friperie dans son nouvel environnement afin d'augmenter sa clientèle.

Faire mieux connaître les raisons d'être de la friperie auprès de futurs clients et donateurs.

PARTENAIRES

Nous remercions tous nos partenaires pour leur collaboration tout au long de cette année 2022.

PME MTL Centre-Ouest | Arrondissement Ahuntsic-Cartierville | Bonhomme à Lunettes | Résidence YMCA | Les YMCA du Québec | La Corbeille | Sécurité Québec | Trajet Jeunesse | Équijustice | Concertation Femme | Adoptez une plante | Mamie Clafoutis Guoin | AGAGO | École secondaire Évangéline

DONATEURS

Nous tenons à remercier chaleureusement tous les donateurs qui nous ont soutenus durant cette année. Individus et institutions, votre aide fait toute la différence dans la lutte contre la pauvreté.

Oeuvres Marie-Anne-Lavallée | Fondation J.A. DeSève | Transfiguration of Our Lord Parish Montreal | Power Corporation du Canada | Consulrisk Inc. | Cogeco | Jean Coutu succursale Michel Abras | Franco Chiesa | ainsi que tous les autres généreux donateurs



Un témoignage de reconnaissance tout particulier à la **Congrégation des Soeurs de la Providence** grâce à laquelle la friperie existe et continue à œuvrer.



SITE WEB

www.cartieremilie.com

TÉLÉPHONE

(514) 658-3126

ADRESSE

12225 rue Grenet
Montréal (Québec) H4J 2N7

